

La Almudaina

DIARIO DE LA MAÑANA—AVISOS Y NOTICIAS

España.	1	35
Extranjero (Unión Postal).	2	50
Ultramar.	1	50

Número suelto . . . 5 cts.
Id. atrasado . . . 10 .

La salud en Formentera

Por considerarlo de interés publicamos a continuación el informe sobre el estado sanitario de Formentera que el Inspector provincial de Sanidad don Juan Munar ha enviado a la Dirección General de Sanidad y del cual se ocupó la Excmo. Diputación provincial en su última sesión.

Excmo. señor:

Con motivo de haber sido avisado el Excmo. señor Gobernador civil de esta provincia por el Ingeniero decaminos don Pedro Garau de que en la isla de Formentera donde se encontraba entonces ocupado en los trabajos de replanteo de una carretera, se padecía una enfermedad que causaba un número de defunciones considerable con relación a la escasa cifra de mortalidad que allí se observa; el día 24 del pasado Noviembre recibí una comunicación del Excmo. señor Gobernador en la cual me encarecía la urgencia de que con el primer correo me trasladara a Ibiza y desde allí a Formentera, con objeto de averiguar la naturaleza de la enfermedad que, con carácter epidémico, se había desarrollado entre los habitantes de la referida isla y proponerle al mismo tiempo los medios más adecuados para contener los progresos de dicha enfermedad.

Avístemelo con el Excmo. señor Gobernador y convenimos en partir juntos el día siguiente con el vapor correo de Ibiza, donde llegamos a las 12 de la noche del 25.

El 26, a causa del mal tiempo reinante no pudimos salir para Formentera, lo cual efectuamos, acompañados del señor Director de Sanidad del puerto de Ibiza don Guillermo Ramón, a las primeras horas de la mañana del 27 permaneciendo allí hasta el 29 que regresamos a Ibiza después de haber practicado un detenido reconocimiento a una extensa porción de los terrenos de Formentera, visitado a casi todos los enfermos existentes y oído el parecer de los habitantes y gente practica del país.

De la minuciosa información practicada resulta:


Que en la isla de Formentera reina desde principios de Setiembre una epidemia de fiebras infecciosas de origen palúdico; y en bastantes casos de indole perniciosas, que ha afectado a muchos de sus habitantes, y sin que haya podido descubrirse la presencia de elementos morbosos exóticos: lo cual desvanece los rumores que corrieron acerca de la existencia de la peste bubónica en la referida isla.

Que dicha epidemia ha causado ya un número de víctimas suficiente para alarmar a aquellos habitantes, pues en los meses de Octubre y Noviembre último ha ocasionado 21 defunciones. Hay que tener en cuenta que se trata de una población de más de 2.000 almas cuya mortalidad anual oscila entre 10 y 12 por mil en los años normales.

Que el origen principal que debe asignarse al desarrollo de dicha epidemia debe buscarse en condiciones tóxicas, térmicas y atmosféricas, excepcionalmente favorables este año al desarrollo del paludismo; como ha venido observándose en Mallorca y en Ibiza. En algunas comarcas de la primera, ha tomado últimamente el paludismo caracteres más graves aún que en la Isla de Formentera.

Que como causas locales del paludismo en dicha isla deben señalarse en primer lugar, los terrenos encharcados por aguas dulces de filtraciones y las llovedizas, en el sitio denominado *Els brols* (que no son propiedad de la compañía salinera española), inmediatos a la gran laguna de agua salada de 400 hectáreas de extensión que se conoce con el nombre de *Estant pudent* ó *d'es flamencs* y en segundo lugar a las charcas que se forman alrededor de dicha laguna, a otra charca de alguna consideración llamada *Basa d'en Gall*, no muy distante de los referidos sitios, y a otras charcas de menor importancia que existen en otros puntos de la isla.

Que como causas individuales que han contribuido a acentuar el carácter de gravedad que reviste en Formentera dicha epidemia, deben citarse: la poca resistencia a las infecciones que presentan las personas insuficientemente alimentadas, la falta de



DON PEDRO LUPO Y ANNANÍA

FALLECIÓ EL DÍA 7 DE LOS CORRIENTES

— DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS —

— (Q. S. G. H.) —

Su desconsolada esposa, hijas, hijo político (ausente), hermana política, hermano político, nietos y demás parientes, ruegan a sus amigos y conocidos tengan a bien dedicarle alguna oración y su asistencia al funeral que en sufragio del alma del difunto se celebrará el sábado 9 de los corrientes a las diez y media de su mañana en la Iglesia de San Juan por lo que recibirán especial favor.

No se invita particularmente.

asistencia médica prestada con inteligencia y oportunidad, la pobreza general de los habitantes por efecto de su indolencia y la carencia de medios adecuados para luchar con ventaja contra la epidemia.

Enumeradas las causas productoras de la epidemia que reina en Formentera hay que indicar las medidas más eficaces para combatirla y que opino son las siguientes:

Respecto al primer orden de causas hay que convenir que poco puede influir el esfuerzo humano sobre las leyes naturales que rigen las causas generales que van apuntadas, pero no sucede lo mismo con las causas locales é individuales de la enfermedad que pueden ser notablemente atenuadas ó destruidas con la aplicación inteligente de las reglas de la higiene.

Para el saneamiento de los terrenos encharcados de *Els Brols* y de la *Basa d'en Gall*, entiendo que procede la declaración de insalubridad y aplicación de los artículos 62 y siguientes de la Ley de aguas vigente aplicables a este caso. Para hacer desaparecer las aguas encharcadas alrededor del citado Estanque, propiedad de la Salinera Española, opino que será suficiente la acequia que con objeto de darles salida al mar, está construyendo la Compañía citada, sobre todo si se establece en punto adecuado un mecanismo que imprima a dichas aguas el movimiento necesario para verterse fácilmente en el mar. Debe también procederse al saneamiento de cuanto pueda considerarse como foco de paludismo en la isla.

Para remediar las causas individuales que he apuntado como circunstancias agravantes del estado sanitario de Formentera, entiendo que lo primero que debe hacerse es enviar algunos socorros para atender a las necesidades más perentorias de los enfermos, como son las que se refieren a la alimentación y a los medicamentos. No existiendo allí más representante de la ciencia de curar que un practicante don Antonio Riera y Cardona (porque la isla no dá para sostenerse un médico), por más inteligente que sea y por mucho que se desvele dicho señor para asistir a sus paisanos, nunca podrá sustituir a un médico, por cuyo motivo sería conveniente que, como prescriben los deberes de humanidad, se enviara allí un profesor de Medicina y Cirugía debidamente retribuido, para asistir a tantos enfermos; y por último para inculcar a aquellos habitantes los hábitos de trabajo que son la base de la riqueza privada y de la pública, sería altamente provechoso que se emprendiera alguna obra pública ya que se trata de un país susceptible de progreso, que, excepción hecha del fero de la Mola, carece en absoluto de obras de esta clase. La pronta construcción de la carretera proyectada desde la Salina al Faro citado, proporcionaría grandes utilidades a los moradores de Formentera.

Antes de concluir debo hacer algunas observaciones. Se ha dicho, y muchos habitantes de la isla participan de esta opinión, que la causa de la epidemia presente eran las obras que habían practicado en el *Estant pudent* cerrando su comunicación con el mar y aislando sus aguas salobres de las dulces mediante un muro que circuye todo el Estanque, y que por consiguiente abriendo la comunicación con el mar y destruyendo el citado muro aislador se remediarían todos estos inconvenientes.

A esto hay que oponer que las obras citadas están ya en el tercer año de su existencia y sin embargo en los dos años anteriores al presente no se observaron casos de paludismo. Respecto a la comunicación con el mar hay que advertir que esta se efectuaba por medio de una larga acequia de unos 2 metros de anchura cuyo fondo sólo puede estar cubierto por una capa de agua de unos 40 centímetros de altura; (según el nivel de la marea). En estas condiciones es difícil admitir que sea suficiente para la renovación y saneamiento de una masa de aguas de 400 hectáreas de extensión y con una profundidad en muchas partes de 2 a 3 metros. Las aguas de este estanque no pueden ser foco de insalubridad porque ofrecen una concentración salina de 7 a 8 grados en invierno y de 10 a 11 en verano mientras que el agua del mar cercano no acusa más que 3 1/2.

Corroboro mis opiniones respecto a esta cuestión el hecho de que las 31 familias que viven en las Salinas, esto es, en las mismas orillas del *Estant pudent*, no han sufrido la influencia de la malaria, debido sin duda a las mejores condiciones en que viven respecto a habitación, alimentos y vestidos que los demás habitantes de Formentera.

Por último, siendo la Compañía Salinera la principal interesada en el saneamiento de sus propiedades, está dispuesta a ejecutar en ellas cuantas obras se consideren necesarias para contribuir a la salubridad de la isla. Dios guarde a V. E. muchos años. Palma 2 de Diciembre de 1899.

JUAN MUNAR

Excmo. señor Director General de Sanidad.

En un cuarto de hora

(Cuento)

En el umbral de la vida, solo en su cuarto, ante una chimenea encendida, un joven, de veinte años, vacilaba pensando en el porvenir que su destino le tenía deparado.

Sabía que la lucha debía ser empeñada y que el camino de la gloria estaba cubierto de espinas y de abrojos.

El joven inclinó la cabeza y meditó por espacio de algun tiempo.

Agradábanle varias profesiones; pero le asustaban las dificultades que

ofrecían para obtener su triunfo seguro y decisivo.

Y la idea del esfuerzo le aterraba, porque el tal sujeto tenía un alma vulgar y no era hombre de firme voluntad.

Atraían el brillo de las carreras artísticas, y de buena gana hubiera sido pintor, escultor ó músico si se hubiese considerado con el talento necesario para ello.

En vista de esto, pensó en el único arte para el cual todo el mundo se cree apto: en la literatura. ¿Acaso hay quien no sepa escribir bien ó mal? La cuestión es ser leído.

Veíase el mancebo inclinado sobre el papel, trazando líneas y más líneas y escribiendo la palabra «fin» en el manuscrito después de muchos días de incansable trabajo. Visitaba luego a los editores con la obra bajo el brazo; se publicaba el libro, del que hacían grandes elogios los periódicos, y de la noche a la mañana era célebre, rico y envidiado de todos.

Pero nuestro joven pensó después en el reverso de la medalla y se vió rechazado en todas partes, errante, miserable y grotesco, siempre con su manuscrito bajo el brazo, creyendo que por lo menos necesitaría veinte años para conquistar la gloria á que aspiraba.

—¡Eso es demasiado largo!—exclamó.—Hay que buscar otra cosa.

¿Pero qué?

Pensó en las profesiones que no exigen de méritos ni saber y dijo para sí: —¿Por qué no he de intentar ser diputado?

Sin embargo, se acordó del sufragio universal y empezó a perder toda esperanza en su proyecto.

A pesar de todo, se admiraba en la tribuna, se escuchaba complacido y oía los aplausos de sus amigos. Considerábase ministro, distribuyendo credenciales y presidiendo banquetes. Mas para todo eso necesitaba que le favoreciese la suerte, y no sabía si le era dado contar con ella.

En aquel momento maldijo su loca ambición y pensó que, después de todo, lo mejor era tener mucho dinero. No había, por tanto más remedio que ser rico.

¿Pero cómo?

El joven tuvo la visión repentina de los aventureros que abandonan la patria y cruzan los mares para dirigirse a nuevos países donde no hay más que inclinar el cuerpo para recoger a manos llenas el oro virgen que yace á flor de tierra.

Veíales desembarcar en el continente africano, penetrar en el interior y luchar con la fauna y la flora y con los indígenas armados para defenderse.

Pero no. Nuestro mozo no quería arriesgar su pellejo ed eas lejanas expediciones y temía la fiebre, las plantas venenosas, las serpientes y el furor de los negros. Prefería su adorado París, donde no corría ningún género de peligros.

Después pensó en la Bolsa, donde

tantas fortunas se han improvisado y tuvo la visión de su prosperidad, sorprendiendo el secreto de las grandes transacciones, abriéndose paso por todas partes y enriqueciéndose á toda prisa.

Todo el mundo le consultaba, su firma era la mejor garantía que podía ofrecerse y figuraba como uno de los principales árbitros del mercado.

Sus cajas estaban repletas de oro y se permitía el lujo de ser bueno sin bondad, y caritativo sin amor al prójimo, sólo por ostentación y para crearse una gloriosa leyenda.

Estremecíase de placer al pensar en su brillante existencia, rodeado de mujeres hermosas, codeándose con los príncipes extranjeros, frecuentando los teatros en las primeras representaciones y provocando la envidia de todos. El sueño era hermoso y constituía el único camino que debía seguir.

¡A los treinta y cinco años podría casarse con una rica heredera ó tener el capricho de dar su nombre a una muchacha pobre, con tal de que fuese extremadamente hermosa é inteligente.

Y daría suntuosas fiestas, cuya magnificencia celebrarían los periódicos, sería árbitro de la moda, protegería a los artistas y daría audiencia a los inventores para protegerles en sus descubrimientos.

Y tendría hijos, educados como príncipes, que le consolarían en las amarguras de la vejez, y en su ancianidad disfrutaría de la satisfacción de haber asegurado el porvenir brillante de su raza.

Aún después de su muerte sería el bienhechor de los suyos, el jefe ilustre de la familia, el hombre que se citaría como ejemplo y del cual se hablaría eternamente.

El mancebo se detuvo de pronto anonadado ante la amplitud y grandezza de aquellas perspectivas; despertó de su fantasmagórico sueño y miró en turno suyo.

Con una sorpresa mezclada de espanto notó que la aguja de su reloj de la pared había andado muy poco desde el comienzo de sus reflexiones.

Nuestro joven había trabajado, luchado, vencido y gastado cien años de inconcebible actividad en el espacio de un cuarto de hora.

Y el infeliz se quedó oprimido y como alucinado por la desproporción entre la quimera y la realidad.

MAURICIO MONTGUT

Inglaterra y el Transvaal

Afrikaners y *boers*.—A *caza de ingleses*.—La *retirada de Graspon*.—A orillas del *Tugela*.—Refuerzos en Durban.

Londres.—De día en día aumentan entre los *afrikaners* de la Colonia del Cabo las manifestaciones de adhesión a los *boers*. Los imperialistas con sus alardes han exacerbado las antipatías que los ingleses inspiraban á cuantos no pertenecen a la exclusivista raza dominadora.

The *Daily Mail* publica esta mañana un telegrama de la Ciudad del Cabo, que justifica el temor de que los habitantes de la Colonia oriundos de Holanda se subleven cuando las tropas del general Buller se hallen ocupadas en invadir las repúblicas del Estado libre y del Transvaal.

Más de 2.000 holandeses del distrito de Venterstad se han unido á las fuerzas orangeas. Un pequeño destacamento de éstas ocupó la población y fué acogido con entusiastas aclamaciones por los habitantes.

También muchos *swazis*, negros que, como es sabido, ocupan un pequeño territorio entre la colonia portuguesa de Lourenco Marqués y el Transvaal, han cruzado en grandes grupos la frontera para unirse a los *boers*.

En su propio país atacan a los residentes ingleses é incendian las habitaciones de estos después de haber saqueado el edificio donde estaba instalado el consulado británico.

Por un telegrama fechado en Pretoria el 27 de Octubre y expedido por la vía de Lourenco Marqués, se conoce el parte del general Delarey sobre el combate de Gravel.

El general *boer* dice que, á pesar de haberse batido con tesón los bur-

FERRO-CARRILES de MALLORCA



Servicio de transe para viajeros que registró desde el día 18 de Abril de 1898

De Palma hasta Manacor y Felanig, á las 7'40 mañana, 2 y 6'25 (mixto entre Empalme y Manacor y Santa María y Felanig) tarde.

De Lapuebla hasta Palma, Manacor y Felanig, á las 6'55 mañana, 1 y 5'25 (mixto hasta Empalme) tarde.

Vapores Correos

Salidas de Palma

Lunes á las 10 de la mañana para Ibiza y tarde para Barcelona.

Sábados á las 5 de la tarde para Ibiza y Alicante, y para Mahón.

Entradas á Palma

Lunes á las 7 de la mañana de Barcelona y 9 mañana de Mahón (vía Aludía).

DICIEMBRE

8

1880.—Muere Benjamin Constant, publicista francés.

VIERNES

841 | La Inmaculada Concepción de Nuestra Señora, Patrona de España y de Indias.

DICIEMBRE

9

1797.—Congreso europeo en Rastatt.

SÁBADO

842 | Santa Leocadia, vrg. már. y | 25 San Cipriano, abad. — Vigilia. — Ayuno.

ABONOS QUIMICOS ALZAMORA HERMANOS PROVEEDORES DE LA CAMARA AGRICOLA BALEAR-ABONOS QUIMICOS

Sándalo Sol Esencia pura de Sándalo con SALOL. El mejor remedio y el más económico para curar rápidamente la Blenorragia y demás flujos de las vías urinarias. Precio 3 pesetas.

Tos, Catarros, Bronquitis, Tisis, se curan seguramente con PERLS anisópticas SOLA á base CREOSOTAL TERPINOL y CUASINA

Morruhol con hipofosfitos SOL, cura las enfermedades del pecho, tumores, glandulas, escrófulas y raquitismo, obrando como poderoso reconstituyente. Cada frasco contiene 40 cápsulas dosificadas, pequeñas y dundas.

Venta: En todas las Farmacias de España, Portugal y América.—Depósito en Palma, Farmacia de J. Valenzuela

ESTÓMAGO É INTESTINOS ELIXIR Á LA INGLUVINA GIOL

TRATAMIENTO DE LA DIABETES VINO URANADO PÉPSICO

EL ACETILENO BARATO

ENOLTURO DEL DOCTOR PADRÓ

No más pelo blanco TINTURA DEL DOCTOR JIMENO

CASA BANQUE PIANOS CHASSAIGNE

Impotencia, DEBILIDAD GENITAL, ESPERMATORREA Y ESTERILIDAD

MECHERO UNIVERSAL PARA INCANDESCENCIA POR EL GAS

Agencia Internacional BARCELONA

DOLORES DE CABEZA Cefalina Roselló

Una operación particular

Libros

Clases

RIPOLL